

TERAPIA OCUPACIONAL NA UNIVERSIDADE PÚBLICA E AÇÕES DE ENFRENTAMENTO À COVID-19: SINGULARIDADES E/NAS MULTIPLICIDADES

Occupational therapy at the public university and actions to confront Covid-19: singularities and/in multiplicities

Terapia ocupacional en la universidad pública y acciones para enfrentar a Covid-19: singularidades y/en las multiplicidades

Resumo

Frente aos impactos causados pela pandemia de COVID-19 tem-se inaugurado experiências em diversas áreas profissionais, dentre as quais se destaca a Terapia Ocupacional. Identifica-se contribuições da área a partir da universidade pública e a produção de ações integradas de gestão, ensino, pesquisa, extensão e produção acadêmica. A partir do relato de experiências vividas na Universidade Federal de São Carlos (UFSCar), ilustra-se como a dinamicidade do momento que tem convocado a (re)pensar a função social da universidade e imposto a necessidade de adotar novas reflexões e estratégias para a continuidade e/ou reorientação do trabalho para responder demandas de proporções pandêmicas, na interação entre docentes e discentes. Além disso, nota-se que o fomento de ações de apoio, acolhimento e cuidado, para além de questões administrativas e de caráter acadêmico pedagógicas, têm sido uma diretriz comum.

Palavras-chave: Ensino; Pesquisa; Extensão; Pandemia; Formação Profissional.

Abstract

Considering the impacts caused by CoVid-19 pandemic, experiences have been opened in several professional areas, among which the occupational therapy performance stands out. Identify themselves contributions from public universities and from integrated actions of management, teaching, research, extension and academic production. From lived experience's at the Federal University of São Carlos (UFSCar) reports, it is illustrated how the moment's dynamism called us to (re) think the university social function and imposed the need to adopt new reflections and strategies for continuity and / or work reorientation, in response of pandemic proportions demands, in the interaction between teachers and students. In addition, it is noted that promoting support, welcoming and care actions, beyond the administrative and pedagogical issues, have been a common guideline.

Key words: Teaching; Search; Extension; Pandemic; Professional qualification.

Resumen

Ante los impactos causados por la pandemia de COVID-19, se han lanzado experiencias en varias áreas profesionales, entre las cuales se destaca la Terapia Ocupacional. Identifica contribuciones para la disciplina desde la universidad pública y la producción de acciones integradas para la gestión, la enseñanza, la investigación, la extensión y la producción académica. A partir de la narrativa de experiencias vividas en la Universidad Federal de São Carlos (UFSCar), se ilustra cómo el dinamismo del momento que llamó a (re)pensar la función social de la universidad e impuso la necesidad de adoptar nuevas reflexiones y estrategias para el continuidad y/o reorientación del trabajo para responder a demandas de proporciones pandémicas, entre la interacción de docentes y alumnos. Además, se observa que la promoción de acciones de apoyo, acogida y atención, además de cuestiones pedagógicas administrativas y académicas, ha sido una guía común.

Palabras clave: Enseñanza; Investigación; Extensión; Pandemia; Formación profesional.

Carla Regina Silva

Terapeuta Ocupacional, Docente do Curso de Terapia Ocupacional da Universidade Federal de São Carlos.
carlars.ufscar@gmail.com

Alana de Paiva Nogueira Fornereto Gozzi

Terapeuta Ocupacional, Docente do Curso de Terapia Ocupacional da Universidade Federal de São Carlos.
alanafornereto@gmail.com

Alessandra Rossi Paolillo

Terapeuta Ocupacional, Docente do Curso de Terapia Ocupacional da Universidade Federal de São Carlos.
arpaolillo@gmail.com

Alice Fernandes de Andrade

Estudante do Curso de Terapia Ocupacional da Universidade Federal de São Carlos.

Amanda Dourado Souza Akahosi Fernandes

Terapeuta Ocupacional, Docente do Curso de Terapia Ocupacional da Universidade Federal de São Carlos.
amanda.d.fernandes@hotmail.com

Claudia Aline Valente Santos

Terapeuta Ocupacional, Docente do Curso de Terapia Ocupacional da Universidade Federal de São Carlos.
claudiavalenteto@gmail.com

Gerusa Ferreira Lourenço

Terapeuta Ocupacional, Docente do Curso de Terapia Ocupacional da Universidade Federal de São Carlos.
gerusalourenco@gmail.com

Giovana Garcia Morato

Terapeuta Ocupacional, Docente do Curso de Terapia Ocupacional da Universidade Federal de São Carlos.
giovana_morato@hotmail.com

Larissa Campagna Martini Barbosa

Terapeuta Ocupacional, Docente do Curso de Medicina da Universidade Federal de São Carlos.
larissacampagna@gmail.com

Luciana Bolzan Agnelli Martinez

Terapeuta Ocupacional, Docente do Curso de Terapia Ocupacional da Universidade Federal de São Carlos.
to@luagnelli.com.br

Marina Jorge da Silva

Terapeuta Ocupacional, Docente do Curso de Terapia Ocupacional da Universidade Federal de São Carlos.
mahjorge@gmail.com

Sara Mariana de Castro

Estudante de Graduação em Terapia Ocupacional. Universidade Federal de São Carlos, UFSCar, SP, Brasil.
saramariana.96@gmail.com

Sabrina Helena Ferigato

Terapeuta Ocupacional, Docente do Curso de Terapia Ocupacional da Universidade Federal de São Carlos.
sabrinaferigato@gmail.com

Isabela Aparecida de Oliveira Lussi

Terapeuta Ocupacional, Docente do Curso de Terapia Ocupacional da Universidade Federal de São Carlos.
bellussi@ufscar.br

Débora Couto de Melo Carrijo

Terapeuta Ocupacional, Docente do Curso de Terapia Ocupacional da Universidade Federal de São Carlos.
coutocarrijo@gmail.com

,QWURGXomR

\$ SDQGHPLD GH & 29,Wi LPSDFWDQGR D YLGD - B WDD G H H SHEHP
VRDV IDPtOLDV H FRPXQLGDGHV DVVLP FRPR LPSDFWRX GH IRUPD H
FD HP WRGR PXQGR

\$)HGHUDomR 0XQGLDO GH 7HUDSHXWFRQKHRSDFLFRQLVHTXrQFLDV
PXGDQoDV QD PDQHLUD FRPR DV SHVVRDV DFHVVDP H UHDOL]DP VXDV
DFHVVR D UHFUVRV DWLYLGDGHV GD YLGD GLiULD FRPXQLFDomR F
GHVORFDPHQWR VD~GH HPVWUD O3BCEGHPPLDV FRP WDPDQKR LPSDFWR
VmR YLYHQFLDGDV GHVGH D JULSH HVSDQKROD QR LQtFLR GR VpFXO

1HVWH VHQWLGR QRVVDV H[SHULrQFLDV FRPR WHUDSHXWDV RFX
WHV p QHFHVViULR TXH VHMD UHFVSHUDGD WRGD H[SHUWLVB DFVFX
PHVPR WHPSR HP DVVRFLDomR DV IRUPDo}HV H LQIRUPDo}HV DWXDOL
PDQGDV DWXDLV WmR XUJHQWHV

\$ SDQGHPLD SRGH VHU FRPSUHHQGLGD FRPR GHVDVWUHV QDWXU
UDFWHUL]DGRV SHODV HSLGHPLDV GH GRHQoDV H SUDJDV GH LQVHWF
PRV DQDOLVDU TXH DV FRQVHTXrQFLDV WUD]HP ULVFRV GH PXLWDV R
WXUDLV HFRQ{PLFDV SROtWLFDV HQWUH RXWUDV ([HPSORV UHFHQ
QKR H oDULDQD TXH WLYHUDP XP LPSDFWR GHYDVWDGRU QR IXQFLR
HQYROYLGDV

&RP D LQWHQomR GH LGHQWLILFDU SRVvtYHLV DWXD}HV GRV WH
VLWXD}HV GH GHVD MWUDFRQGHQUDP XPD UHYLVmR GH HVFRSR H UHF
LPSRUWkQFLD GHVWH SURILVVLQRQDO IUHQWH QHVVDV VLWXD}HV DW
DQWHV GH XP GHVDVWUH UHVSrvWD D HPHUJrQFLDV QR PRPHQWR
UDomR UHDELOLWDomR H UHFRQVWUXomR DSyV XP GHVDVWUH

1HVWD GLUHomR FRPSUHHQGHPRV TXH D 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO
WRGRV QtYHLV GH UHVSrvWD SDUD LQIHfomR KXPD-QD S, HOR QRYR FR
DOHUWD SHULJR LPLQHQWH H HPHUJrQFLD GH VD~GH S~EOLFD GH LP

e LPSRUWDQWH UHVVDOWDU TXH WRGRV FDPSRV H iUHDV SRGH F
GHVGH R WUDEDOKR GLUHWR FRP SDFLHQWHV GLDJQRVWLXFDGRV RX V
WUDEDOKR SUHYHQWLYR QRV GLIHUHQWHV VHUYLoRV GH VD~GH GHV
GRV KRVSLWDODUHV RX HP XQLGDGHV GH WUDWDPHQWR LQWHQVLYD
GLIHUHQWHV SHVVRDV JUXSRV H FROHWLYRV HP RXWURV VHWRUHV F
omR WUDEDOKR H UHQGD HQWUH RXWURV FRP GLIHUHQWHV HQIRTX
PXQLWiULR

\$OpP GH WRGR HVFRSRWLFRULFR RV TXDLV WHUDSHXWDV RFXSDF

UHDOL]DU SDUD R HQIUHQWDPHQWR GD SDQGHPLD H VHXV HIHLWRV F
2FXSDFLRQDO HP VXD LQWHUIDFH XQLYHUVLWiULD WDPEpP DJUHJD LF
UHQWHV j QDWXUH]D GR XQLYHUVR DFDGrPLFR FRQVLGHUDQGR D LQC
SHVTXLVD H H[WHQVmR

2 REMHWLYR GHVWH UHODWR p DSUHVHQWDU DOJXPDV GDV SRVV
UDSLD 2FXSDFLRQDO GHVGH D XQLYHUVLGDGH S~EOLFD SRGH SURGX
YLGXDLV H FROHWLYRV HP FRQWH[WRV SDQGrPLFRV FRPR HVWH TXH
LVVR EXVFDPRV H[SUHVVDU D LPSRUWkQFLD GD IXQomR VRFLDO GDV
PR HP FRQWH[WRV GH VXE ILQDQFLDPHQWR H GHVFUHQoD GD FLrQFLD

0HWRGRORJLD H PpWRGR WHFHQGR XP FRPXP HQWUH H[SHULrQFLDV

\$SUHVHQWDUHPRV DV P~OWLSODV H[SHULPHQW\$d@(6 FRQFUHWDV
RFXSDFLRQDLV GRFHQWHV H GLVFHQWHV GR 'HSDUWDPHQWR GH 7HUD
YHUVLGDGH)HGHUDO GH 6mR &DUORV 8)6&DU SDUD R HQIUHQWDPH
HIHLWRV FRQVLGHUDQGR WRGDV GLYHUVLGDGHV SRVVLELOLGDGHV

(VVDV H[SHULrQFLDV VH GHUDP HP GLIHUHQWHV FDPDRV GH DWX
RQDO H HP GLIHUHQWHV VHWRUHV HP SDUFHULDV FRP WHUDSHXWDV
RXWURV GHSDUWDPHQWRV EHP FRPR D SDUWLU GD LQWHJUDomR GH
HQVLEQRUYLoR H GD SDUWLFLSDomR DWLYD GH GRFHQWHV WpFQLFR D
JUDGXDomR JHDSXDomR HP 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO HP Do}HV PXOWLG

(VVDV YLYrQFLDV VH WRUQDP DLQGD PDLV FRPSOH[DV SR
FRQVWUDM FROHWLYDPHQWH R TXH UHTXHU XP FRQMXQWR GH SURSRV
FLD GH XP FROHWLYR VHJXLGR GD HVFROKD GH HVWUDWpJLDV SDUD
rQFLD H R VDEHU TXH GHOD GHULYD VmR R-GRM GRVSRFRVWRVLSQRSH
WHV j YLGD HP SURGXomR D HVVD YLGD FXMR VHQWLGR VH YDL FRQV
SURSULDPHQWH GLWR: %RQGtD S

\$ HVWUDWpJLD HOHQFDGD SDUD HVVD FRQVWUXomR VH SDXWRX
LQWHOLJrQFLD FROHWLYDPHQWH JHDSXDomR FROHWLYD GL] UHVSHLWR D X
DV LQWHOLJrQFLDV LQGLYLGXDLV VmR VXEVDQFLDOPHQWH IUXWR G
FRPSDUWLQKGDV SRU WRGD D VRFLHGDGH 2X VHMD XP SURFHVV R
GLVVHPLQDomR GH FRQKHFLPHQWRV H FRPSHWrQFLDV SDUD D FRRSH
WUXomR FROHWLYD GRV IUDJPHQWRV GH VDEHUHV H SUIWLFDV

(VVDV HVWUDWpJLDV SRGHP VHU SRWHQFLDOL]DGDV D SDUWLU G
GH FRPXLFDomR H UHGHV VRFLDLV TXH SRVVLELOLWRX FUX]DU DV L
]LGDV SRU FDGD SHVVRD LQGLYLGXDOPHQWH RX SHTXHQRV JUXSRV S
WHPDV GH LGDVLTXDLV SURFXUDPRV DJUHJDU HP GLIHUHQWHV HL[RV V
GD QDWXUH]D GDV Do}HV XQLYHUVLWiULDV

&URQRORJLFDPHQWH R SURFHVVR SRGH VHU UHODWDGR HP HW

• 0DSHDPHQWR GBHDo}HVROYLGDV QR kPELWR GD 7HUDSLD 2FXSDFLR
GH HQIUHQWDPHQWR j SDQGHPLDUOHL&2R' IRUDP DFLRQDGRV GRFHQW
DWXDYDP FRQMXQWDPHQWH HP Do}HV SXEOLFLJDGDV VREUH HVVH WH
GHSDUWDPHQWR XP IRUPXOiuLR KRVSHGDGR QD SODWDIRUPD *RRJO
WR GH Do}HV UHODFLRQDGDV GLUHWD RX LQGLUHWDPHQWH j SDQGHPL
SDU Do}HV YROWDGDV SDUD R HQVLQR SHVTXLVD H[WHQVmR \$WLYL
HQWUH (QVLQR 3HVTXLVD H ([WHQVmR \$&,(3(JHVWmR FXLGDGR H
FLDOPHQWH GHVHQYROYLGDV

• (QFRQWURV FRICUWVYURHDOLJDGDV UHXQL}HV YLUWXDLV SDUD R LQV
o}HV HQWUH GRFHQWHV H GLVFHQWHV UHSUHVHQWDQWHV GR &HQWUH
RQDO &\$72 DWMP FRP R DQ OMR GRV GDGRV SDQHDP HQMR GD FRQWUomR FROMYD FRP R
GLYLVmR GRV JUXSrv GH DWLYLGDGHV HVWUDWpJLD PHWRGROyJLFD

• (VFULWD H UHGDSRUR ILLQ DOUHGDomR GR DUWLJR WDPEpP IRL SURGX
FRODERUDWLYD H UHPRWDPHQWH SHOR XVR GR DSO-LFDLWLYR R RKRJOH
WUDV PHQVDJHQV

2 &HQiULR HQWUH GHPDQGDV H QHFHVVLGDGHV

2 FXUVR GH 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO GD 8QLYHUVLGDGH)HGHUDO
HVWi ORFDOLJDGR QR (VWDGR GH 6mR 3DXOR R TXDO PDLV DSUHVHQ
SDQGHPLD GH &29,&RPR D PDLRU SDUWH GRV FXUVRV GH 7HUDSLD 2FX
GD 8)6&DU HVWi FLUFXQVFULWR HP XPD LQVWLWXLomR S~EOLFD IHGH
ILFDV SDUD R WUDEDOKR FRP D FDUDFWHUtVWLFD TXH PXLWRV GRV
FLGDGHV

1R %UDVLO HP PHDGRV GH PDUoR IUHQWH jV LQIHfo}HV H PRUW
UXV D VLWXDomR GD SDQGHPLD OHYRX DV DXWRULGDGHV VDQLWiULD
GH GLVWDQFLDPHQWR VRFLDO DPSOLDGR '6\$)UHQWH D HVWH FHQi
SRUWDULD VXVSHQGHQGR DWLYLGDGHV DFDGrPLFDV SUHVHQFLDLV H
D UHGXomR GD H[SRVLomR SHVVRDO H LQWHUDo}HV SUHVHQFLDLV 2
VLGDGH H H HP HVSHFLDO D 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO SRVFLRQDPHQ
WHQGR SRU HPEDVDPHQWR DV UHFRPHQGDom}HV GH yUJmRV RILFLDLV
DV GHPDQGDV HVSHFtILFDV GH QRVRV FROHWLYR

2 PRPHQWR LPS{V D QHFHVVLGDGH GH DGRomR GH QRYDV UHIOH
D FRQLXLGDGH H RX UHRULHQWDomR GR WUDEDOKR HQYROYHQGR
WUH HODV XPD YH] TXH D VXSHUDomR GRV HIHLWRV H LPSDFWRV GD
WHP VLGR XPD GLUHWUL] FRXP \$ SDUWLU GHVVH PRPHQWR WRGDV
SDUD WHOHWUDEDOKR GXHWLDEORGRILDV GD LQIRUPDomR H FRPXQLFD

2XWUR GHVDILR HQIUHQWDGR VH UHODFLRQD FRP DV GHPDQGDV
SHVTXLVD IUHQWH

L D DGDSWDomR H RX LPSOHPHQWDomR GDV DWLYLGDGHV UHJXODUHV
H[WHQVmR XQLYHUVLWiULD UHDOL]DGDV QR +8 SDUD TXH SRVVDP DW
oD H D GHILQLomR SDUD D PDQXWHQomR RX VXVSHQVmR GDV DWLYLG
SRGHUmR FRQWULEXLU GLUHWDPHQWH SDUD R HQIUHQWDPHQWR GD S
LL DR DSRLR SDUD D FRRUGHQDomR GDV DWLYLGDGHV DFDGrPLFDV U
FDSDFLWDo}HV GH SURILVVLQRDLV H HVWXGDQWHV TXH YHQKDP D DW
YXOJDomR GH LQIRUPDo}HV H RULHQWDo}HV j SRSXODomR H j FRPXQL
GR VHUYLoR HGHVDoHR

LLL R DXPHQWR GH LQLFLDWLYDV YROWDGDV SDUD D LQRYDomR WHF
PHQWR H WHVWH GH QRYRV HTXLSDPHQWRV WDLV FRPR (3,V H UHVSL
UHODFLRQDGDV D GLYHUVRV DVSHFWRV GD SDQGHPLD

8PD GLVFXVVmR LPSRUWDQWH TXH D 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO WH
FLRQD DR WHPD GH LQFOXLU RV HVWXGDQWHV QRV FHQiULRV GH SUIV
GHPLD 'H XP ODGRQWHFVWLDGDGH GH SURWHJHU R PDLRU Q~PHUR GH
JUXSRV YROXPRVRV HVSHFLDOPHQWH QR FDVR GRV HVWXGDQWHV DL
FOtQLFD 3RU RXWUR ODGR DSYV WUHLQDGRV RV HVWXGDQWHV SRG
H[HUFHQGR R FXLGDGR LQGLUHR H VXSHUYLVLRQDGR DSUHQGHU FR
OLDU HP RXWUDV Do}HV HYLWDQGR D VREUHFDUHHJD GDV HTXLSHV

\$SHVDU GDV DWLYLGDGHV UHJXODUHV GH HQVLQR WHUHP VLGR V
H[SUHVVLYR GH HVWXGDQWHV FDGDVWUDGRV SDUD R WUDEDOKR YRO
SULQFLSDOPHQWH GR FXUVR GH JUDGXDomR HP PHGLFLQD RV TXDLV
GHSHQGHU GD GHPDQGD H LQWHUHVH GRV FHQiULRV GH SUIWLFD FX
VHUmR VLJQLILFDWLYRV SDUD D IRUPDomR SURILVVLQRDO

&DVR VH FRQFUHWL]H DOpP GD FDSDFLWDomR HTXLSDPHQWRV C
ULR FXLGDU GH PRGR HVSHFLDO GHVVH JUXSR H[SRVWRV ILVLFDPHQW
QmR DSHQDV SRU HVWDUHP HP ULVFR PDV SRUTXH SRVVLYHOPHQWH
PHQWR H yELWR GH SDFLHQWHV 0DLV GR TXH HVWDEHOHFHU DV URW
VmR VHUi SULRULWiULR SODQHMDU IRUPDV GH DFRPSDQKDPHQWR H C
PLGDGH H DEHUWXUD PRQLWRUDQGR D UHDOL]DomR GH DWLYLGDGHV
ULRV DVSHFWRV 3DUD LVVR SRGHUmR VHU XLWOL]DGRV FDQDLV GH F
PHQWRV RSHUDFLRQDLV SDGURQL]DGRV Mi H[LVWHQWHV XLWOL]DGRV
DWLYLGDGHV GH JUDGXDomR H GH HQVLQR WpFQLFR

([HUFHU IXQo}HV GH JHVWmR HP XP +8 SRU VL Vy SRGMVHU GHVE
D VHUYLoR GH DOJR TXH YDL DOpP GD VLPSOHV DGPLQLVWUDomR GH
VD SHOD GLPHQVmR GR FXLGDGR H GD FRPXQLFDomR HQWUH WRGDV D
GDV WDLV FRPR RV IXQFLRQiULRV GR KRVSLWDO H GHPDLV JHVWRUH

YDV SUIWLF DV MXQWR DRV XVXiULRV H VHUYLoRV \$ 5HVRQXDMR
GHPDQGDV WUDJLGDV SRU LQVWLWXLo}HV HP TXH RV HVWiJLRV VmR U
GDGH GD PDQXWHQomR GDV SVHVRFDOMOHFRQVMDQWB H WHOHPRQLWRU
QRYDV GHPDQGDV H DOWHUDomR GD OHJLVODomR FRPHoDUDP D GHPD
FRRUGHQDomR GH HVWiJLRV IUHQWH jV QRYDV SRVVLELOLGDGHV GHI
QiULR DWXDO

\$ URWLQD GH WUDEDOKR GD JHVWmR GD YLGD DFDGrPLFD GRV H
PR WHPSR LPSRUWDQWH UXSWXUD QRV SURFHVVVRV TXH HVWDYDP VH
GD JDPD GH Do}HV YROWDGDV DR FXLGDGR FRP D YLGDHDEQGFEDOD (V
PHQWH DWUDYpV GD EXVFD DWLYD SDUD DSUR[LPDomR H DSURSULDomR

\$VVLP IRUDP RUJDQLJDGRV HQFRQWURV YLUWXDLV FRP RV HVWX
TXLQJHQDO H&RFXHQDomR GH FXUSBRPRVWIFRRMLQDOLGDGH GR DFI
QKDPHQWR SHULyGLFR 1RHJRDQWHEXRVFDHVWXGDQWHV LQIRUPDGRV H
VREUH R FRQWH[WR XQLYHUVLWiULR H DV PXGDQoDV GH RUGHP DFDG
DV GHPDQGDV GH RUGHP VRFLRHFRQ{PLFDV GH VD~GH DOPP GH GLV
PRPHQWR SDUD RV HQFDPLQKDPHQWRVQHFFHVViULRV \$OPP GLVVR R
SDUDGRUHV QD GLUHomR GH SURPRYHU R VHQWLPHQWR GH SHUWHQo
H GD LPSRUWkQFLD GH VH PDQWHUHP DWLYRV FXLEODVFRUDV SURF
SHFWLYD GH IXWXUR H GH UHWRUQR GDV DWLYLGDGHV

\$QWHV GRV HQFRQWURV D FRRUGHQDomR HQFDPLQKD FRQYLWHV
JUXSRV GH ZKDWV-PSL\$ SRUDYpV GH UHSUHVHQWDQWHV GH WXUP
GRV HVWXGDQWHV SDUWLFLSDUDP GRV HQFRQWURV SHGLPRV TXH HC
WHV GRV GHPDLV H SRVVDP WUDJHU RXWUDV YR}HV SDUD DOPP GDTXH
&RPSOHPHQWDQGR D DomR EXVFDPRV FULDU UHG GH LQIRUPDo}HV V
SHUVRQDOLJDGD FRPR QR FDVR GH HVWXGDQWHV LQGtJHQDV DTXHO
UDGLD HVWXGDQWLO HQWUH RXWUDV VLQJXODULGDGHV

3DUD EXVFDU VXSULU DOJXPDV GHPDQGDV KRXYH PDLRU DSUR[L
VDV UHODFLRQDGDV j YLGD BWWLWXGDQWRQGHMYXOQHUDELLOLGDGH TXH
DOJXQV GH QRVVVRV HVWXGDQWHV VREUHWXGR GH RUGHP HFRQ{PLFD
SDQGHPLD 'D PHVPD IRUPD HVWUHLWUDU D SDUFWHVRDHFRRVRSRQVH R
YHLV SHODV EROVDV SDUD DSRLRV HVWXGDQWLV FXLGDGRV HP VD~G
JyJLFDV GHQWUH RXWURV

\$OJXPDV TXHVW}HV HYLGHQWHPHQWH SHUPDQHFP VHP VHUHP
JUXSR VH PDQWHQKD QHVVD WDUHID 1HVWH PRPHQWR DOPP GR XVR
JHVWmR HVWi VH YLYHQFLDQGR QRYRV IOXVFXGDUWPHDEORUKDV ISRUP
GH FRPXQLFDomR GLVSRQtYHLV 3RVVLYHOPHQWH DV QRYDV Do}HV LP
GHV QR FXUVR VHQGR SDVVtYHLV GH FRQLQXLGDGH QRV PRPHQWRV

(P UHODomR j JH'VSDRWRPHQWR GH 7HUDSLD ERQSDHFRQD SDQ
GHPLD GH &29,QRV REULJRX D GHVHQYROYHU QRYDV HVWUDWpJLDV G

GH DJHQFLDPHQWR GH GHPDQGDV LQFOXVLYH GH RUGHP SHVVRDO X
HVWDPRV YLYHQGR DIHWD FDGD XP GH QyV

7RGR DFRPSDQKDPHQWR UHDOLJDGR UHPRWDPHQWH WHP VLGR F
SiJLQD RILFLDO GR '72 H QR SUPGLR FRP RV FRQWDWRV GD &KHILD H
VLGDGH GH DWHQGLPHQWRV DJHQGDGRV 2XWUDV DWLYLGDGHV UHOD
FRPR DFRPSDQKDPHQWR GRV SURFHVVVRV SURMHWRV H GLVFLSOLQDV
QL}HV GR &RQVHOKR GH 'HSDUWDPHQWR GH GRFHQWHV UHSUHVHQW
LQVWkQFLDV GHOLEHUDWLYDV GD XQLYHUVLGDGH

\$FRPSDQKDPRV D VLWXDomR GH VD~GH H GH WUDEDOKR L GDV
VXVSHLWD GD &29, FOXVLYH QRV GLVSRQLELOLJDQGR SDUD DX[LOLDU
SRGLDP UHDOLJDU FRPR FRPSUDV SRU H[HPSOR LL GDV HVWDJLiUL
GH ULVFR LLL GD SURILVVLRQDO GH OLPSHJD YLQFXODGD SRU HPSU
FRQWDWR WHOHI{QLFR

2V GHVDILRV GR HQVLQR SDUD DOpP GDV GLVFLSOLQDV FXUULFXOD

1R HQWHQGLPHQWR GH TXH R SURFHVVVR GH IRUPDomR QmR SDUD
GH FDUiWHU FXUULFXODU HVWHMDP LQWHUURPSLGDV R FRUSR GRFH
8)6&DU SDVVRX D HPSUHHQGHU RXWUDV Do}HV FRPR PDLRU rQIDVH j
0XLWRV GRFHQWHV H GLVFHQWHV HVWmR HQYROYLGRV WDPEpP FRPD
LQIRUPDo}HV HP PtGLD HVFULWDV H RUDLV \$V UHGHV VRFLDLV HVWm
EXLU FRP D FRQVWUXomR GR FRQKHFLPHQWR H SDUD PLQLPLJDU R HI
IDOVDV RX IDOWD GH LQIRUPDomR

\$ VLWXDomR GD SDQGHPLD WURX[H FRPR GHPDQGD D SHUVSHFWL
PDLV DPSODV H JHQHUDOLJDGDV D SDUWLU GD UHDOLGDGH FRQFUHW
H[SHULrQFLD ODQoRX OX] VREUH XPD FRPSUHHQVmR DPSOLDGD GH HG
QDV FRP XPD GLPHQVmR REMHWLYD H SHGDJyJLFD GD WDUHID PDV W
UHODFLRQDO TXH VH DUWLFXOD FRP HVVH FRQKHFLPHQWR SRU PHLI
ORUHV H DWLWXGHV 1HVVD GLUHomR IRL WUDJHQGR D WRQD TXH R F
UHIOHWLU VREUH D YLGD HP VRFLHGDGH H D UHVSQVDELOLGDGH VR
GD IRUPDomR PDLV FLUFXQVFULWD jV GVLVFLSOLQDV &RPHGLVPRUDU T
GRFHQWHV GR &XUVR GH 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO QmR LQWHUURPSHUD
SHVTXHVW HQVmR H DGPLQLVWUDomR H TXH WRP SDUWLQKDGR D FRPS
PDQWHU R RIHUHFLPHQWR GH GLVFLSOLQDV GD PDWULJ FXUULFXODU
GR RXWUDV HVWUDWpJLDV FRPR SRU H[HPSOR Do}HV GH FXLGDGR F
FRPXQLGDGH HP JHUDO VREUHWXGR DTXHOHV HP VRIULPHQWR SVtTX

&RPSUHHQGHPRV TXH RV LPSDFWRV GD UHDOLGDGH LQFOXQLQGR
HVWXGDQWLO DJUDYDUDP DV VLWXDo}HV GH YXOQHUDELOLGDGHV GR
PRUDGLD DOLPHQWDomR WUDQVSRUWH HQWUH RXWUDV QHFHVVLGD

WUHPD YXOQHUDEL0LGDGH HFR-QVPLGH RIXSURILVFRQGHV WLYRV H[WHQVLF
SXGHVVHP HQFDPLQKDU UHVROXWLYDPHQWH DV QHFHVVLGDGHV HVSH

3RU ILP SDUD FRQFUHWLJDU DV Do}HV GD HVIHUD ,,TXFRUURERU
SRQWXD TXH D PRELOLJDomR FROHWLYD HVWi GLUHWDPHQWH DVVRFLL
VRFLLDO H DR VLJQLILFDGR TXH HVWH DWULEXL j UHDOLGDGH 2 DXWR
PXQGR SROLWLFDPHQWH GHSHQGH GH GHWHUPLQDGRVHI DVMRDUJLV HQ
TXH VHUi SHUPHVDQVSHRQWR GH MXVWL0D H LQM XVWH0DVIDD LGHQWL
VRFLLDGD DR YtQFXORV LQWHUSHVVRDLV FRQVWUXtGRV GR DWRU VRFLL
FRQVFLrQFLD SROtWLFDPHQWH TXH VH PDWHULDOLJD SHOD OHL5HXUD TXH R
VDOWDQGR TXH D SDUWLFLSDomR FROHWLYD VH FRQVWUyL QDV SUIW
HVFXWD

'HVVD IRUPD R83672U WHP VH PRELOLJDGR DWUDYpV GH XP ROKD
WHJUDO H FRPSURPLVVDGR FRP DV GHPDQGDV TXH VXUJHP GRV HVWX
SUHVHQWH FHQiULR SROtWLFH H GH VD~GH \$V Do}HV WRP VH GLUHFL
PHQWR GD PRELOLJDomR SROtWLFDPHQWH EDVH VREUHWXGRVH\$HOR VHQ
DIHWDU

+i SURSRVWD GH UHXQL}HV VHPDQDLV FRP HVWXGDQWH GH GLIH
FXUVR FXMR SULPHLUR PRPHQWR HVWi GHVWLQDGR j REVHUYDomR H
WRV GH FDGD SDUWLFLSDQWH VXD SRVWHULRU LGHQWLILFDomR D D
XP SHGLG0H IRUPD SURSRUFLRQDU XP HVSD0R GH DFROKLPHQWR SD
LGHQWLILFDomR HQWUH S-DUHFRRR DSSURILRQGH VXSURWH SDUD D 6D~GH
SDUWLFLSDQWHV \$OpP GLVVR DV SDUWLQKDV HQWUH HOHV WRP SHU
WHQFLPHQWR GH JUXSRFRQMLQDQGRmR DGD LGHQWLGDGH FROHWLYD

(;7(16-2

)UHQWH DR FRQWH[WR DWXDO H GHPDQGDV GH SURSRU0}HV WDP
GRFHQWHV VH YLQFXODUDP jV DWLYLGDGHV GH H[WHQVmR XQLYHUVL
IXQomR VRFLLDO YLVDQGR FRQWULEXLU FRP HVWUDWpJLDV GH DWHQ0
GH WHFQRORJLDV FRP D FRPXQLGDGH LQ-WHUTXMHORFHWQWHV GRV72OV
WUDGLFLRQDOPHQWH SRVVXHP DPSOR HQYROYLPHQWRIRHPD DWLYLGDG
WmR SUHFLVD H XUJHQWH TXDQWR D VLWXDomR HPHUJHQFLDO IRL QH
FXMDV DV DWLYLGDGHV VHUmR DSUHVHQWDGDV D VHJXLU

x 2ULHQWDo}HV H DFRPSDQKDPHQWR GH SHVVRDV DGXOWDV H LGRVD
RX OHV}HV QHXUR P~VFXOR HVTXHOpWLFDPHQWH GXUDQWH R SHUtRGR C
TXDOLGDGH GH YLGD GHVVDV SHVVRDV SRU PHLR GH Do}HV HGXFDV

x \$ GLYXOJDomR GH LQIRUPDo}HV VREUH FXEGD\$BFRSDYH0VLRVRLV H &
HQWDo}HV DRV SURILVVLRQDLV H j SRSXODomR

x \$ SURSRVLoM R GH SURGXoM R GH YtGHRV GLUHFLRQDGRV DR FXLGD
GD 3UHIHLWXUD 0XQLFLSDO GH 6mR &DUORV

x \$ FRQVWUXoM R H SURSRVLoM R GH HVWUDWpJLDV GH FXLGDGR YROV
oDV DGROHVfHQWHV H VXDV IDPtOLDV YLVDQGR R HQIUHQWDPHQW
\$OpP GR RIHUHFLPHQWR GH VXEvtGLRV SDUD DWXDomR GRV SURILV
H DVVLVWrQFLD VRFLDO TXH DWXDP QR FDP SR GD LQikQFLD H DGRO

x \$ SURSRVLoM R GH GXDV DWLYLGDGHV GLUHFLRQDGDV D XP LPSRUW
VRV \$ SULPHLUD HQYROYH XP JUXSR GH HVWXGRV FRP HVWXGDQW
YHOKHFLPHQWR HP WHPSRV GH SDQGHPLD FRP WHPiWLFDV SHUWLQ
Do}HV GH FXLGDGR HP 6D~GH 0HQWDO HP *HURQWRORJLD FRP RUL
OKDGRUHV GH VD~GH FXLGDGRUHV H SURGXoM R GH PDWHULDO LQI

x \$ SURSRVLoM R GH Do}HV GH (GXFDomR 3HUPDQHQWH HP 6D~GH SRU
SURPRYHU D IRUPDomR H LQVWUXPHQWDOL]DomR HP VD~GH PHQWD
686 H 68\$6 GD OLQKD GH IUHQWH QR HQIUHQWDPHQW [XOWLQ] SDQGHPLD
SODWDIRUPD YLUWXDO SDUD GLVSRQLELOL]DomR H DFHVVR JUDWXI

7HPRV VHLV QRYDV SURSRVWDV GH DWLYLGDGH GH H[WHQVmR UH
WR VRE FRRUGHQDomR GH GRFHQWHV H TXH YLQFXODP RXWUDV TXDW
+i DLQGD RXWDV VHLV GRFHQWHV TXH SUHWHQGHP HODERUDU H VXE
DWLYLGDGH GH H[WHQVmR UHODFLRQDGD j SDQGHPLD H WUrV GRFHQV
GHVVDV QRYDV Do}HV

9iULDV GRFHQWHV HVWmR HQYROYLGDV FRP RXWUDV DWLYLGDGH
GH RXWURV GHSDUWDPHQWRV HP HTXLSHV PXOWLGLVFLSOLQDU XPD
VRFLDO QR FRQWH[WR RXWUDV FRP Do}HV HVSHFtILFDV GH FRPXQLFDom
omR VHOHWLYD H LQIRUPDomR VREUH VD~GH PHQWDO QR FRQWH[WR C
GH ([WHQVmR TXH DJUHJD Do}HV GH VD~GH PHQWDO WDPEpP UHODFLR

7DPEpP IRL RIHUWDGD XPD \$&,(3(TXH WHP FRPR IRFR LQIRUPDU
H SURILVLRQDLV IUHQWH D HPHUJrQFLD DWXDO HP TXH YLYHPRV VRE
GDGR HP 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO HP FRQWH[WR SDQGrPLFR GD &29,'

'HPDLV DWLYLGDGHV SUHYLDPHQWGRHGRHSDGDVSDRDRR FH
GH SDQGHPLD YLQFXODGDV DR (GLWDO GH \$WLYLGDGHV GH ([WHQVm
(GLWDO GH (YHQWRV +i DWLYLGDGHV HP TXH R WHPD RULJLQD
YLQFXODGDV DR (GLWDO GH \$WLYLGDGHV GH ([WHQVmR)OX[R &RG
H (GLWDO GH \$WLYLGDGHVSDMVWLF

7RGDV DV DWLYLGDGHV SUHVfUHYHP DV PHGLGDV GH VHJXUDQoD
YLGRV WRGDV DV SURSRVWDV YLQFXODP HVJUDGDWHR GRWUFGXBRm
GH 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO H GH RXWURV FXUVRV

(VWXGR 3HVTXLVD H 3URGXo}mR DFDGrPLFD 2UJDQL]DU
UHJLVWURV GDV Do}HV HVWXGRV H SURGXomR DFDGrPLFD 2UJDQL]DU
GH SURMHWRV GH SHVTXLVD VXEPLVVR DRV yUJmRV GH IRPHQWR H

3URPRYHU SURGXomR GH FRQKHFLPHQWR FRPR HQIUHQWDPHQWR j
VHXV HIHLWRV

2 JUXSR GH GRFHQWHV SDUWLFLSDQWH GR 3URJUDPD GH ([WHQV
SURSRVLo}mR GH DOJXPDV SURSRVWDV GH SURMHWRV GH ,QLFLDomR &
TXH IRUDP VXEPHWLGRV DR (GLWDO 3,%,& 3,% ,7, &13T 8)6&DU

\$OpP GLVVR DOJXPDV GHVVDV GRFHQWHV HVWmR HQYROYLGDV F
GH SHVTXLVD SDUD VHU VXEPHWLGR HP HGLWDO SXEOLFDGR SRU DJr
Wi QD LQYHVWLJDomR VREUH R DWHQGLPHQWR UHPRWR jV SHVVRDV H
HPRFLRQDO H HVWUHVVH (P SDUFHULD FRP RXWURV GHSDUWDPHQWR
YHUVLGDGHV S~EOLFDV

&RP UHODomR j ,QLFLDomR &LHQWtILFD IRUDP PDQWLGDV GH] DV
HP DQGDPHQWR XPD GHODV UHODFLRQDGD j &29,'

6REUH DV SHVTXLVDV VRE FRRUGHQDomR GDV GRFHQWHV IRUDP
GHV TXH Mi HVWDYDP HP DQGDPHQWR GXDV GHVVDV-HVWmR UHOD
QRYRV SURMHWRV GH SHVTXLVD IRUDP UHDOL]DGDV VXEPLVVR}HV
DR HQIUHQWDPHQWR GD SDQGHPLD

2XWUDV DWLYLGDGHV GH SHVTXLVD IRUDP PDQWLGDV LQFOXLQG
V GH -SUDGXDomR VHXV SURJUDPDV j GHSYDWR FLFWRDMHQRV
HQWDo}HV GH PHVWUDGR H GRXWRUDGR FRQWXGR QHQKXPD GDV DW
GHPLD GD &29,'

3URGXomR DFDGrPLFD SDUD ID]HU FKHJDU D TXHP SUHFLVD

(VSHFLILFDPHQWH DFHUFDD GDV SURGXo}HV WpFQLFDV UHDOL]DGD
SURYHQLHQWHV GDV EXVFDV QDV PtGLDV VRPDGR jTXHOHV REWLGRV
QiULRV LQGLFDUDP XP LQWHQVR WUDEDOKR QD FRPSLODomR GH LQIR
SURGXWRV VREUH H 829V,XQWRV FRUUHODWRV j 7HUDSLD 2FXSDFLRQD

2V IRUPDWRV GHVVDV SURGXo}HV LQFOXHP PDWHULDLV LQIRUPD
OHVWUDV PHVDV UHGRQGDV RX H[SODQDo}HV VREUH R WHPD SDUWL
JUDPDV H FRPHQWiULRV HP PtGLD LQ~PHUDV GLYXOJD}HV HP SODWD
PHQWH FRP WUDEDOKR HGLWRULDO YLGHDXODV H SURGXo}HV DUWt

\$R PHQRV RQ]H GRFHQWHV HVWLYHUDP GLUHWDPHQWH HQYROYL
ERUDGRUHV GHVVDV SURGXo}HV FRP GLYXOJDomR PDFLoD HP SODWD
DLV 9DOH GHVWDFDU TXH D SODWDIRUPD ,QIRUPD686 PHQFLRQDGD D

SDUWH H[SUHVVLVD GHVVH HVIRUoR WpFQLFR GDV GRFHQWHV FRPR S
GURV H D VHJXLU

4XDGUR0DWHULDLV LQIRUPDWLYRV H LQVWUXFLRQDLV HODERUDGRV

7tWXOR	7LSR	\$XWRUHV	/LQN GH DFHVVR
6D~GH PHQWDO H 8R6HCDXOD(5,*\$72 HOHPHQWRV LQWUB60WR HGL ULRV	WRULDO		KWWSV_ZZZ_LQIRUPDVXV_XIVFDU_EU VDX-GHQWHFRYLG HOHPHQWRVWRJGXWRULRV
&XLGDQGR GD VXD0DDV-HULDO)(5,*\$72 HW PHQWDO HP WHPSRIRUPDWLYR 7UDGXJLGR FRURQDYtUXV		SDUD R HVS QKRO SRU \$ QD H 6LOYD	KWWSV_ZZZ_LQIRUPDVXV_XIVFDU_EU ZSFRQWHQW_XSORDGV FRURQDYLUXVBVDXSGPHQWDO UDVSV ZZZ_LQIRUPDVXV_XIVFDU_EU_ZS FRQWHQW_XSORDGV FRURQDYLUXVBVDXSGPHQWDO FDVWHOQDQR_SGI
6D~GH PHQWDO HP0DDV-HULDO)(5,*\$72 SRV GH FRYLG IRUPDWLYRFRPR PHPEUR GD HTXLSH GR %\$GHQWHFRYLG 3(76D~GH ,Q&29,' - SGI WHUSURILVLRQDOLG DGH 6mR &DUORV ±8)6&DU			KWWSV_ZZZ_LQIRUPDVXV_XIVFDU_EU ZSFRQWHQW_XSORDGV GR_%\$GHQWHFRYLG 3(76D~GH ,Q&29,' - SGI WHUSURILVLRQDOLG DGH 6mR &DUORV ±8)6&DU
0DWHUQLGDGH HP0DDV-HULDO-2048,0 0\$ GR &29,' IRUPDWLYR\$ /+-(6			KWWSV_ZZZ_LQIRUPDVXV_XIVFDU_EU ZSFRQWHQW_XSORDGV 0DWHUQLGDGHFRYLG &29,' SGI
\$WLYLGDGHV SDUD0DDV-HULDO)(5,*\$77, UHV 5HDOL]DUHP FRRURDWLYR),*8,(5('2)LOKRV HP &DVD			KWWS_ZZZ_VDFL_XIVFDU_EU_GDWD VROLFLWDFD R_BDWLYLGDGHVBSUDUBIDPLD VBUHDOL]DUHPFRPBRVBILOKRVBHP DVD_BDOHJUHWLWLBILJXHLUHR_SGI
2ULHQWDo}HV jV ,0DDV-HULDO)(5,*\$77, o}HV GH /RQJD 3HUIRUPDWLYR QrQFLD SDUD ,GRVRV)UHQ WH DR &29,'			KWWSV_ZZZ_LQIRUPDVXV_XIVFDU_EU ZSFRQWHQW_XSORDGV 2ULHQWDo}HV jV ,0DDV-HULDO)(5,*\$77, o}HV GH /RQJD 3HUIRUPDWLYR QrQFLD SDUD ,GRVRV)UHQ WH DR &29,'
\$XWLVPR HP WHPSRIRUPDWLYR),*8,(5('2 &RURQDYtUXV FRPR IRUPDWLYR&, GHPRV DMXGDU"			KWWSV_ZZZ_LQIRUPDVXV_XIVFDU_EU ZSFRQWHQW_XSORDGV \$XWLVPR HP WHPSRIRUPDWLYR),*8,(5('2 &RURQDYtUXV FRPR IRUPDWLYR&, GHPRV DMXGDU"
2ULHQWDo}HV jV IDDDV-HULDO)(5,*\$77, GH FULDQoDV H DGIROIRUPDWLYR&, WHV FRP DXWLVPR			KWWSV_ZZZ_LQIRUPDVXV_XIVFDU_EU ZSFRQWHQW_XSORDGV 2ULHQWDo}HV jV IDDDV-HULDO)(5,*\$77, GH FULDQoDV H DGIROIRUPDWLYR&, WHV FRP DXWLVPR
7RGRV HP FDVD FIDDDV-HULDO)(5,*\$77, GR GH TXHP FXLGDIFRUPDWLYR(6 FULDQoDV HP WHPSRV GH SDQGHL			KWWSV_ZZZ_LQIRUPDVXV_XIVFDU_EU ZSFRQWHQW_XSORDGV 7RGRV HP FDVD FIDDDV-HULDO)(5,*\$77, GR GH TXHP FXLGDIFRUPDWLYR(6 FULDQoDV HP WHPSRV GH SDQGHL
HVWDoM R H DOHLWDDV-HULDO)(5,\$77, HP pSRFDV GH FRYLIRUPDWLYRPHPEUR GD HTXLSH GR 3(7HJRQ&29)(SGI 6D~GH ,QWHU SURILVLRQDOLGDG H 6mR &DUORV 8)6&DU			KWWSV_ZZZ_LQIRUPDVXV_XIVFDU_EU ZSFRQWHQW_XSORDGV *HVWDoM R H DOHLWDDV-HULDO)(5,*\$77, HP pSRFDV GH FRYLIRUPDWLYRPHPEUR GD HTXLSH GR 3(7HJRQ&29)(SGI 6D~GH ,QWHU SURILVLRQDOLGDG H 6mR &DUORV 8)6&DU

&RQWLQXLGDGH GR 4XDGUR DLV LQIRUPDWLYRV H LQVWUXFLRQDLV HO

2 TXH YRX ID]HU KRDWHULDO 9LQ(17(KWWSV ZZZ LQIRUPDVXV XIVFDU
8P JXLD SDUD RV LIGRUPDWLYR \$1726 &\$6 ZSFRQWHQW XSORDG-V 2
GHVIUXWDUHP VHX WHPSR 752 48(-928)\$=(5+2-(BHQYLDGR
HP FDVD SXEOLFD & \$ & \$ R SGI

0LQLPL]DQGR R HIHWDWHGRDO 3LQ,)(5 HW D KWWSV ZZZ \XPSX FRP [[
LVRODPHQWR VRFLIDR CHWEVR GRFXPHQW UHGD
DQoDV FRP GHILFLRQFLD PLQLPL]DGR GRILWR
PRWRUD FRPR HWWLPXODU LVRODPHQWR ULDO QFRD
VHX ILOKR QD SDUWLFLSDomR -GHILFLRQFLD QFRD
GDV DWLYLGDGHV GLIULDV HVWLPXODU QRS DUWLFLSD FDR
-GDV DWLYLGDGHV DM DV

\$OWHUDo}HV QD URVWGHV LSHV) 2Q1(5(72 KWWSV
VRDO H SURILVVLRIQDQDWLYR ZZZ IDFHERRN FRP
WHPSRV GH &RYLG SRVWV
YK H G Q

7HPSRV GH SDQGHBDWHULDO &LQ)(51\$1 3RVWDJHP HP UHGH VRFLDO
&ULDQGR H UHFULDRGRDWLYR(6
Do}HV jV FULDQoDV H DGR
OHVFHQWHV XVXiUL#V GH
VD-GH PHQWDO

4XDGUR7UDEDOKR HGLWRULDO SDUD GLYXOJDomR HP RXWUDV PtGLDV

7tWXOR \$omR 'DWD GD\$XWRULD \$FHVVR
SRVWD
JHP

2ULHQWDo} \$XWRULD HPDU &\$55,-2 HW KWWSV ZZZ LQIRUPDVXV XIVFDU EU
SDUD SHVVRD DEDOKR DO SHOR *RXLHQWSDRDNVVRFRVGRHQ-FDV
FRP GRHQoD HGLWRULDO SR &XLGD GRUHVHXFXLGDG &XHDQWH
UDUDV H VHVV VHP /LPLW SDVQGHVSHDQRR YLG
FXLGDGRUHV
GXUDQWH D
SDQGHPLD SHOR
&29,!

(QWUHYLVW\$XWRULD HGH DEU 6, /9\$ KWWSV ZZZ LQIRUPDVXV XIVFDU EU
FRP =RLD 7UDEDOKR HQUHYFRVWHDU QD-QRSDXHUUHLUR
*XHUUHLUR HGLWRULDO

,QIRUPDomR \$XWRULD H DEU *5\$&,262 KWWSV ZZZ LQIRUPDVXV XIVFDU EU
VHXUD SRGH DEDOKR 6, /9\$ LQIRUPDVHDXUD
VDOYDU YLGHGLWRULDO

&RPR DX[LO&DQWH~GR DEU 9\$/(17(KWWSV ZZZ LQIRUPDVXV XIVFDU EU
SHVVRDV LGR7UDEDOKR 6\$1726 -DX[LOS\$DVRVRLGRVDOLGDUFRP
VDV D OLGDWGHIPWRULDO RFRWLGHDDQDX-GRHQWDXUDQWH
FRP R FRWLGLD -SDQGHPLD
QR H D VD-GH
PHQWDO GXUDQ
WH D SDQGHPLD

&RQWLQXLGDGH GR 4XUDEDOKR HGLWRULDO SDUD GLYXOJDmR HP RXV

2V GLUHLWRV RQWH~GR DEU 0(1(*86 KWWSV ZZZ LQIRUPDVXV XIVFDU EU R
VRFLDLV QRH 7UDEDOKR 6, &\$55,-2GLUHLWRV RQWH~GR DEU
FRQWH[WR GLWRULDO
SDQGHPLD
VREUH R DX[tOLR
HPHUJHQFLDO

&XLGDGRV SDROLWH~GR DEU %20%\$5'\$ KWWSV ZZZ LQIRUPDVXV XIVFDU EU
DMRVHP H 7UDEDOKR HW DO SHOR GR LGDSBOLD-MIPSDQGHPLDV
SDQGHPLD DVHGLWRULDO &ROHWLYR RSCHWH
3DUWH , &XLGDGRV
3DOLDWLYRV GD
8)6&DU

&XLGDGRV SDROLWH~GR DEU %20%\$5'\$ KWWSV ZZZ LQIRUPDVXV XIVFDU EU
DMRVHP H 7UDEDOKR HW DO SHOR GR LGDSBOLD-MIPSDQGHPLDV
SDQGHPLD DVHGLWRULDO &ROHWLYR RSCHWH
3DUWH ,, &XLGDGRV
3DOLDWLYRV GD
8)6&DU

3DQGHPLD DRQWH~GR DEU %20%\$5'\$ KWWSV ZZZ LQIRUPDVXV XIVFDU EU
WHUD URWLQD 7UDEDOKR HW DO SHOR SDQGHPLDWHH~GR DEU
DWHQGLPHQWR WRULDO &ROHWLYR GRPLFLOLDU
GRPLFLOLDU &XLGDGRV
3DOLDWLYRV GD
8)6&DU

3HVTXLVDGR UDEDOKR DEU %20%\$5'\$ KWWSV ZZZ LQIRUPDVXV XIVFDU EU
H[SOLFD H HGLWRULDO HW DO SHOR SRVITXLVDGRSOLFDL-VGRQRYR
GR QRYR FRUR &ROHWLYR RFGRQD-YLRX-XOPRHHY
QDYtUXV QRV &XLGDGRV VLPSRUW-DGDFILDLR W-HUHDVSLDU DWRULD
SXOP}HV H D 3DOLDWLYRV GD
LPSRUWkQFLD 8)6&DU
GD ILVLRWHUDSLD
UHVSLUDWyULD

6D~GH 0HQW UDEDOKR GH 6,/9\$ KWWSV ZZZ LQIRUPDVXV XIVFDU EU
HP 7HPSRV GLWRULDO &29,- VDX-GHQWHDRSRFDVFRYLG

*UXSR GH 7UDEDOKR DEU 9\$/(17{ KWWSV ZZZ LQIRUPDVXV XIVFDU EU J
DSRLR YLUW HGLWRULDO 6\$1726 -GHSRILR UWXDXLGDGRUHV
FXLGDGRUHV IDPLOL GHLGRVRRPGHPHQFH DV
IDPLOLDUHV GH RIHUHFLGRDEUD]
LGRVRV FRP
GHPqFLDV p
RIHUHFLGR SHOD
\$%5\$=

\$V WHPiWLFDV DERUGDGDV QDV SURGXo}HV IRUDP VD~GH PHQWD
DWHQomR DR LGRVR SHVVRDV FRP GHILFLrQFLD H VH XV FXLGDGRUHV
WDPHQWR VD~GH GR WUDEDOKDGRU SHUSDVVDQGR WRGRV RV FLFOR
FRPR EXVFDV GH LQIRUPDo}HV VHJXUDV VREUH D SDQGHPLD WHOHDW
VLRQDO WDPEpP HVWLYHUDP SUHVHQWHV GLUHFLRQDGRV WDQWR DR
SURILVVRQDLV GD VD~GH H GD DVVLVWrQFLD VRFLDO

'HVWDFB TXH HP WRGRV RV SURGXWRV IRUDP SULRULJDGRV IRUP
JDomR FRP OLQJXDJHP DSURSULDGD D DWLQJLU R PDLRU S~EOLFR SF
FDomR HVFULWD FRPR HODERUDomR GH HGLWRUDomR GH SRVWDJHQV
PDWLYRV IRUDP R SULQFLSDO FDPLQKR FRPXQLFDWLYR WRPDGR 0DW
DWLQJLUHP VHX SURSyVLWR HQTxDQWR IHUUDPHQWDV HGXFDWLYDV
D VHUHP SUIWLFrv UHOHYDQWHV DR VHX OHLWRU EDVHDGRV HP FRO
PD TXH VHMD FHQWUDGR QR SUREOHPD DOYR DOpP GH PDQWHUHP O
FRQWH~GR FRP OLQJXDJHP HQ[XWD H LQWHUDWLYD SDUD TXH R PDW
GR DR FRQWH[WR H jV VLWXDo} &RQGR-GRHULWDRQWR TXH RV FDPLQK
SURGXomR WRPDGRV SHOR FRUSR GRFHQWH DWHQGD DR LPHGLDWLV
GH LQIRUPDo}HV GH TXDOLGDGH H TXH FXPSUD R VHX SDSHO HGXFDW

&216,'(5\$d@(6),1\$,6

6DELDP DJRUD TXH VH Ki TXDOTXHU FRLVD TXH VH
VHPSUH H REWHU DOJXPDV YH]HV HVVD TXDOTXHU
UD KXPDD

\$OEHUWR &DPXV \$ 3HVW

5HVVDomD TXH PXLWRV GRV WUDEDOKRV D VHUHP GHVHQYROYLGR
FRQWXGR HVVD VLVWHPDWL]DomR Mi QRV DSRQWD FRPR D LQWHJUDom
PLVVR pWLFr SROtWLFr FRP DV GHPDQGDV UHDLV H XUJHQWHV GH QR
FRPR FROHWLYR DOpP GH SURPRYHU GLYHUVDV H[SHULPHQW\$d@(6 TX
WLGLDQDPHQWH HP SURSRUo}HV SDQGrPLFDV

e SUHFLVR DILUPDU TXH DV Do}HV HVWmR VHQR UHDOLJDGDV SF
UHV GRFHQWHV SHVTXLVDGRUDV TXH WDPEpP H[HUFHP DV LQ~PHUDV
FRQWH[WR DWXDO WHP PXOWLSOLFDR QRVVDV UHVSQRVDELQDGHV
SURILVLRQDLV H FLGDGmV \$OJXPDV GHODV SHUWHQFHP D JUXSRV G
SDUWLFLSDP GH RXWURV JUXSRV H Do}HV FRPXQLWiULDV HP SURO GH
GH QRVVRV GHVHMRV QRVVDV SRWrQFLDV H QRVVRV OLPLWHV

6DEHPRV TXH HVWD p D UHDOLGDGH GH LQ~PHUDV RXWUDV FROH
WDV RFXSDFLRQDLV H IRUPDGRUDV GRV FXUVRV GH 7HUDSLD 2FXSDFL
3RU LVVR TXHUHPRV FRP HVWH UHODWR LQFHQWLYDU FROHWLYRV U
YLGRV H DPSOLDU DV SRVVLELOLGDGHV GH DWXDomR H UHIOH[mR GD
WRGR

\$ GHVSHLWR GH WRGRV RV LPSDFWRV SHUGDV H QHFHVVLGDGH
SDQGHPLD YrP LPSRQGR GLDULDPHQWH REVHUYDPRV TXH HVWH FHQI

WLYDPHQWH R FROHWLYR TXH SDUHFH D FDGD GLD LQYHVWLU SDUD
GDV WURFDV H FRQVWUXo}HV FRMSXDDXP FROEDJOKR PDLV FRODERU
MR UHVXOWDGR WHP VLGR D FRQVWUXomR GH XPD UHGH GH FRQH[}HV

5HIHUrQFLDV

3\$+2 206 GHFODUD HPHUJrQFLD GH VD~GH S~EOLFD GH LPSRUWkQFI
GH QRYR FRURQDYtUXV GH MDQHLUR GH HKWWSV'LVSRQYHO HP KWWSV ZZZ SDKR RUJ EUD LQGH[SKS"RSWLRQ FRPBFRQWHQW YLHZ-DUWDFLQHTX-FRY-LGSDQGHPLF!
LQGH[SKS"RSWLRQ FRPBFRQWHQW YLHZ-DUWDFLQHTX-FRY-LGSDQGHPLF!
-SXEOGHDP SRUW-DQFLHUQDHFEBGDDDRYRRURQDYLUXV ,WHPLG

3\$+2 206 DILUPD TXH & p DJRUD FDUDFWHULJDGD FRPR SDQGHPLD
GH E 'LVSRQYHO HP KWWSV ZZZ SDKR RUJ EUD LQGH[SKS"
RSWLRQ FRPBFRQWHQW YLHZ DUWDFLQHTX-FRY-LGSDQGHPLF!
FDUDFWHULJDGD FRPR SDQGHPLD ,WHPLG

:)27 2FFXSDWLRQDO 7KHUDSL\ DQGHV & DRUPDWLRQ DQG UHVRXU
'LVSRQYHO HP KWWSV ZZZ ZIRW RUJ QH ZWKHU DSHVSRQWHK RQDO
FRY-LGSDQGHPLF!

+XUHPRYLF ' (G 3V\FKLDWU\ RI 3DQGHPLFV \$ 0HQWDO +HDOWK
2XWEUHDN 6SULQJHU 1DWXUH 6ZLWJHUODQG

3DUHQWH 0 7RIDQL 0 'H 6DQWLV 5 (VSRVLWR * 6DQWLOOL 9
RI WKH 2FFXSDWLRQDO 7KHUDSLWV LQ 'LVDVWHU \$UHDV 6\ VWHPDWLPL
GRL

-HRQJ < /DZ 0 'H0DWWHR & 6WUDWIRUG 3 .LP + 7KH UROH
SLVWV LQ WKH FRQWH[WV RI D QDWXUDO LGDDELW 5HUKDELVGRSLQJ UHYL

%UDVLO 0LQLVWpULR GH 6D~GH 3ODQR GH &RQWLQJrQFLD 1DFLRQ
QRYR &HQWUR GH 2SHUDo}HV GH (PHUJrQFLD~&HP,6D~GH 3V\FKLD _&
D

%RQGtD -/ 1RWDV VREUH D H[SHULrQFLD H R VDEHU GD H[SHULrQFL
-DQHLUR -

/pY\ 3 7KH &ROOHFWLYH ,QWHOOLJHQFH)RU 6 D RF 3DQGHPLF D/RHRDQW

%UDVLO 0LQLVWpULR GH 6D~GH 3DLQHO FRP &RUR KDWWSV E
FRYLG VDXGH! JRY EU

&2)),72 5(62/8d-2 1ž '('(0\$5d2 '(7HOHFRQVXOWD 7HOHF
UDPHQWR H 7HOHFRQVXOWRU KDWWSVSRQYHOHPWR JRY EU!QVLWH "S

3DODVVL 03 0DUWLQV *) 3DXOD \$33 &RQVFLrQFLD SROtWLFD H
HVWXGDQWHV GH DGPLQLVWUDomR XP HVWXGR H[SORUDWyULR HP XP
%UDVLO 5(\$G 5HY HOHWU{Q DGP 3RUWR \$OHJUH 3RUWR \$OHJUH
KWWSV GRL RUJ -

6DQGRYDO 6 \$ 0 7KH &ULVLV RI WKH %UD]LOLDQ RI ODERU PRYHP
DOWHUQDWLYHVFDZRUFLQWHQWLRQ LQ WKH V 3VLFRORJLD 3ROtW

5RVHQEHUJ 0% &RPXQYERONRQm7pFQLFDV SDUD DSULPRUDU UH
SHVVRDLV H SURILVVLRQDLV 6mR 3DXOR ÈJRUD

1DVK - /HDUQLQJ PDWHULDOV WKHLU XVH DQG HYDOXDWLRQ /HS

&RQWULEXLo}HV GDV7D&VRUDVDXWRUDV FRQWULEXtUDP LJXDOPHQWH QD SURGXomR GH

6XEPHWLGR HP
\$SURYDGR HP
3XEOLFDGR HP